

## **Desafío: ¿Construimos un kultrun, uno de muchos instrumentos musicales mapuches?**

### **Orientaciones para los docentes:**

Este desafío de aprendizaje fue elaborado inicialmente en el marco de la capacitación en Redes de Tutoría de la localidad de Rincón de los Sauces, Neuquén 2020. Participaron de su diseño las docentes Paola Barengo del área de Plástica y Vanina Campo y Beatriz Jara, del área de Música de escuelas primarias. Desde RdT, por considerar lo significativo de la propuesta, Silvia de la Vega y Guillermo Golzman retomaron lo elaborado para complementarlo, de modo que pueda ser implementado en diferentes zonas y años de escolaridad.

A diferencia de otros desafíos, en las tres etapas ( “Para comenzar”, “Resolvemos el desafío”, “Para seguir investigando”) queda a decisión de los docentes elegir las lecturas o videos a considerar. Podrán seleccionar aquellas alternativas que consideren más adecuadas según el vínculo de su grupo de alumnos con la comunidad mapuche, las temáticas abordadas previamente, su mirada respecto de los pueblos originarios a lo largo del tiempo y en la actualidad.

Las propuestas que se contemplan para este desafío permitirán vivenciar experiencias propias de los pueblos originarios al tomar contacto con la cultura mapuche.

*“A través del conocimiento musical podemos conocer el patrimonio cultural de naciones diversas, en tiempos y espacios distintos ya que la música es una manifestación básica del ser humano. Por lo antes mencionado, particularmente la provincia del Neuquén, es una provincia que cuenta con un importantísimo patrimonio musical etnográfico. El aporte cultural del pueblo mapuche constituye un pilar fundamental en la identidad neuquina, es por ello que la escuela debe acercar a los alumnos a nuestra cultura de origen proporcionando los espacios necesarios para que el alumno/a conozca, interprete, interactúe, con la cultura mapuche ya sea a través de la investigación de su historia, la manipulación de sus instrumentos, audiciones, audiovisuales, visitas a museos, etc. “<sup>1</sup>*

Será necesario que previamente o durante el desafío se consideren:

- algunas particularidades del pueblo mapuche en la actualidad y a lo largo de la historia. Especialmente su cosmovisión y la relación de hombres y mujeres pehuenches y tehuelches con el ambiente, para satisfacer sus necesidades. La inferencia de costumbres y creencias de las sociedades indígenas asentadas en el actual territorio provincial, a partir de la lectura y narración de leyendas elaboradas por estas comunidades para explicar el origen del mundo, de los hombres y de los elementos de la naturaleza.
- el tomar contacto con la música mapuche y los instrumentos propios de esa comunidad; entre ellos: kaskawilla, pifilka, trutruka, kultrun , wada o huada, trompe, kullkull, ñolkin

---

<sup>1</sup> Diseño Curricular de Música de Nivel Inicial y Primario- Provincia de Neuquén.”

- no solo construir el kultrun, sino acceder al sentido de su uso por los mapuches y poder quizás generar alguna iniciativa musical utilizándolo como proyecto de un grupo o de la escuela toda.

Avanzar en estos tres aspectos será diferente según el grupo de alumnos pues parte del mismo puede estar vinculado o formar parte de la comunidad mapuche, o quizás el desafío permitirá un primer contacto con este pueblo originario de nuestro país.

Se plantean a continuación alternativas a considerar teniendo en cuenta que este desafío puede ser desarrollado en los diferentes años de escolaridad primaria y también en secundaria avanzando en niveles de complejidad en cada temática. Dado que puede ser implementado en diferentes provincias argentinas se contemplan Núcleos de Aprendizaje Prioritarios previstos para todo el país. principalmente de Ciencias Sociales, Lengua y Educación Artística (Plástica y Música)<sup>2</sup>. En el caso de Neuquén se tienen en cuenta diferentes contenidos de los Documentos Curriculares de Segundo y Tercer Ciclo y el Diseño Curricular de Música-Nivel Primario de la provincia.

Es factible considerar de manera articulada este desafío y el que propone “los juegos de los primeros pobladores de Neuquén””. En ese caso se podría generar una primera aproximación al pueblo mapuche y luego proponer que el tutorado elija el desafío a resolver.

1- En la sección **“Para comenzar”**, al inicio del desafío es necesario plantear un contacto con lo propio del pueblo mapuche, su música y sus instrumentos. Tal como se indicó previamente, será variable lo que se abordará según la edad, las particularidades de los alumnos y los contenidos sugeridos por los documentos curriculares correspondientes.

Se presenta un listado de alternativas posibles a considerar para que cada docente seleccione; algunas de ellas pueden contemplarse también en “Para seguir investigando” o con el grupo total de alumnos previamente a abordar el desafío de aprendizaje.

- En relación con el **pueblo mapuche a lo largo de la historia y en la actualidad**:
  - Libro “Neuquén para chicos y grandes”. Silvio Winderbaum (2014). Ediciones Pido la Palabra. En base a las investigaciones realizadas por historiadores y geógrafos de la región, el autor ha realizado una adaptación que permite un acercamiento a la realidad social de la provincia, que puede ser utilizado tanto en primario como en los primeros años de la escuela secundaria. <https://xn--ensearlapatagonia-ixb.com.ar/sitio/2013/01/25/neuquen-para-chicos-y-grandes/>
  - Animales Autóctonos para niños nativos- Fundación Leer
  - Multimanual Santillana 4 Año
  - Seguimos Juntos- Super Manual de 4° año. Ediba Libros

---

<sup>2</sup> A modo de ejemplo se plantean objetivos de los NAP para el Segundo Ciclo del Nivel Primario La valoración de la diversidad lingüística como una de las expresiones de la riqueza cultural de la región y del país. (Lengua) El reconocimiento de los aspectos comunes y diversos en las identidades personales, grupales y comunitarias, en el marco de una concepción que enfatice su construcción sociohistórica, para valorar la convivencia en la diversidad. (Formación Ética y Ciudadana)

La construcción de la identidad desde la comprensión y valoración de las manifestaciones artísticas que integran el patrimonio cultural regional, nacional y latinoamericano y el reconocimiento de los artistas. La participación en propuestas de producción y análisis que favorezcan la implicación subjetiva y el aprendizaje progresivo en el uso de materiales, soportes, técnicas, recursos y procedimientos propios de los diferentes lenguajes que constituyen el área:(Música, Artes Visuales, Teatro y Danza. (Educación Artística)

La identificación de distintos actores (individuales y colectivos) intervinientes en la vida de las sociedades del pasado y del presente, con sus diversos intereses, puntos de vista, acuerdos y conflictos. La construcción de una identidad nacional respetuosa de la diversidad cultural. (Ciencias Sociales)

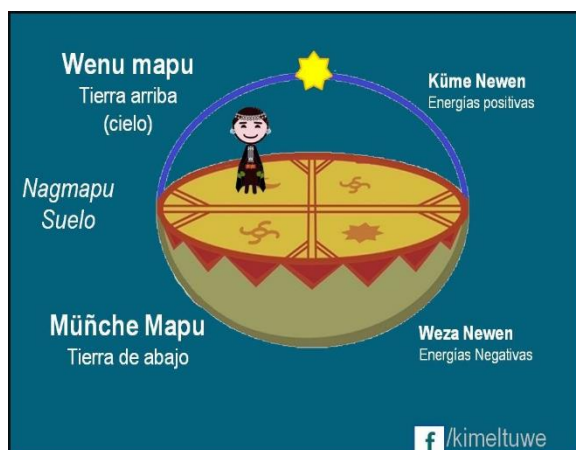
- La Región Patagónica . Marcelino Castro Gracia. Edit. Material Didáctico Regional
- Neuquén Mi Provincia. Marcelino Castro Gracia. Edit. Material Didáctico Regional
  
- Mapuche con ojos de niños y niñas. Capítulo 2. Video chileno. Niños que en rol de periodistas dan cuenta de la cultura mapuche y la vida cotidiana en la actualidad Duración:10:16. Puede ser utilizado en nivel primario  
<https://www.youtube.com/watch?v=9TixLaKzKTA>
  
- Canal Encuentro. Serie pueblos originarios: Mapuches 1 el lema de la tierra. Duración:28:04. Mapuches 2: la fuerza de una cultura. Duración 27:05. Mapuches 3: la vida en la ciudad. Duración: 26:41 Presentan información variada sobre el pueblo mapuche y múltiples testimonios sobre la situación actual. Puede abrir diferentes análisis sobre la historia del pueblo mapuche en diferentes etapas, la preservación de su cultura y de las tierras, la discriminación en diferentes ámbitos. Está destinado a los últimos años de escolaridad primaria, a jóvenes y adultos. Puede utilizarse parte de algunos de los videos.  
[https://www.youtube.com/watch?v=Ar\\_IWURCm20](https://www.youtube.com/watch?v=Ar_IWURCm20)  
<https://www.youtube.com/watch?v=bzPMCADIIU>  
<https://www.youtube.com/watch?v=bzPMCADIIU>
  
- Para un primer contacto con la **música propia de los mapuches** es posible tener en cuenta :
  - Himno de la Provincia de Neuquén : “ Trabun Mapu”. Hermanos Bérbel  
<https://www.youtube.com/watch?v=wamC81kUYQU>
  
  - El LONCOMEO O LONKOMELO. Rogativa, estilo musical y danza típica de folklore tehuelche- mapuche. Instrumento utilizado- Kultrun.  
<https://www.youtube.com/watch?v=aAs460FWNnE>
  
  - Canción “el niño feliz” Videoclip realizado para la difusión del programa PEVWVN VLKANTV MEW, Cantos para ver, impulsado por el Museo Mapuche de Cañete – Chile- para aprender la lengua mapuche a través del canto.. Duración: 1:34. Posible de ser utilizado en primeros años de Nivel Primario  
<https://www.youtube.com/watch?v=47u8K6WRIDM>
  
  - Canción “Mi Perro Choclo - Madre Tierra” en castellano, en Mapudungun se dice Ñuke Mapu. Destinado a Nivel Preescolar pero válido para Primer Ciclo de Nivel Primario. Se visualizan y escuchan los diferentes instrumentos mapuches. Duración:3:08- Chile  
<https://www.youtube.com/watch?v=Lx956Qq19U8>
  
  - Cantos mapuches para niñas y niños / Serie Arte Indígena para la infancia. La poeta y cantautora María Inés Huenuñir Antihuala presenta cantos mapuche tradicionales para la infancia, destacando y explicando su función cultural, pedagógica y comunitaria. Organiza: Subdirección de Pueblos Originarios, región Metropolitana. Santiago de Chile. Duración:14:35  
<https://www.youtube.com/watch?v=lbw6blaxpFA>
  
  - Canción Quimey Neuquén: Hermanos Berbel. Duración 4:49. Para alumnos de 5º año en adelante pues vale tomar contacto con el tema musical y su contenido

<https://www.youtube.com/watch?v=KQUAm3GEHe8> . Letra de Quimey Neuquen  
<https://www.letras.com/hermanos-berbel/1871599/>. Es interesante cuando se considere entre adultos o con adolescentes observar que esta canción se utilizó en la serie Breaking bad  
<https://www.youtube.com/watch?v=CvCmeVSnbkl>

- En relación con un primer contacto con los **diferentes instrumentos musicales mapuches** es factible tener en cuenta:
  - Instrumentos musicales mapuches: duración 3:23. Presenta en acción un importante conjunto de instrumentos: kultrun, ñolquín , trutruca, kaskawilla, huada  
[https://www.youtube.com/watch?v=bm-uyekG-k&list=RDK49r\\_zSLND4&index=4](https://www.youtube.com/watch?v=bm-uyekG-k&list=RDK49r_zSLND4&index=4)
  - Cantores de la araucania: interpretación de un tema con instrumentos mapuches  
[https://www.youtube.com/watch?v=4ofZklDi1w&list=RDK49r\\_zSLND4&index=7](https://www.youtube.com/watch?v=4ofZklDi1w&list=RDK49r_zSLND4&index=7)
  - Presentación de los instrumentos con fundamentación de cada uno. Duración 12:00: kaskawilla, pifulka, trutruca, kultrún , pawpawen,trompe,küll küll,ñolkin . Asociación indígena “Inche Tañi Mapu”  
<https://www.youtube.com/watch?v=vZgeuw2LFYE>
  - Instrumentos musicales mapuches. Duración 04:00. Presentación para niños pequeños [https://www.youtube.com/watch?v=B8du6O\\_C3x8](https://www.youtube.com/watch?v=B8du6O_C3x8)
- 2- En la sección **“Resolvemos el desafío”** se desarrolla específicamente el proceso de construcción del kultrun. Será relevante también avanzar en los diferentes aspectos del instrumento, el porqué de su diseño, los materiales utilizados y su origen, el sentido de su uso en variadas situaciones pasadas y presentes. Es factible que tal como se indica en uno de los videos pueda elaborarse la construcción en familia. En ese caso, el desafío de aprendizaje se desarrollará en varias etapas: una primera de contacto con el tema, la construcción en los hogares, un tercer momento en el cual tutor y tutorado comparten lo logrado, se presenta a los demás y quedan abiertas opciones para seguir investigando. Por otra parte, cada docente podrá seleccionar para construir el kultrun aquellos materiales más apropiados para su grupo de alumnos, considerando la posibilidad de reutilizar materiales como una forma de aportar al cuidado del ambiente. Por tal motivo se menciona en el desafío el concepto de “las 4R para cuidar el ambiente” ( Tema que se puede ampliar con el desafío de aprendizaje que lleva ese título)

Es posible tener en cuenta para aproximarse al kultrun:

- “Elaboración de un kultrun con material reciclado”. Video del Espacio educativo del Museo de la Patagonia, Parque Nacional Nahuel Huapi.  
[https://www.youtube.com/watch?v=EQ2\\_EllmvTw](https://www.youtube.com/watch?v=EQ2_EllmvTw)
- Video : construcción de un kultrun - Escuela de Osorno Chile  
<https://www.youtube.com/watch?v=SmzdP7T0tZc>
- Imágenes y textos que expliquen lo que representa el kultrun. Una alternativa posible:



El **kultrun** o cultrún representa en la cosmovisión mapuche la mitad del universo o del mundo en su forma semiesférica; en el parche se encuentran representados los cuatro puntos cardinales, que son los poderes omnipotentes de Ngnechen dominador del universo los cuales están representados por dos líneas a manera de cruz

- 3- En la sección **“ Para seguir investigando”** es factible incluir entre otras alternativas:
- Propuestas para construir otros instrumentos mapuches.  
Por ejemplo: Cómo hacer una kaskawilla con tapas de botella. Chile. Duración:2:01  
<https://www.youtube.com/watch?v=lroYGerkmzE>
  - Aproximarse a instrumentos de otros pueblos originarios de América:
    - o Instrumentos musicales mayas  
<http://losmayas13.blogspot.com/2015/09/instrumentos-musicales-mayas.html>
    - o instrumentos musicales prehispánicos en México  
<https://mallkudelperu.wordpress.com/2019/08/30/la-musica-en-la-epoca-incaica/>
    - o instrumentos musicales incas  
<https://mallkudelperu.wordpress.com/2019/08/30/la-musica-en-la-epoca-incaica/>
  - Tener en cuenta leyendas propias del pueblo mapuche u otros pueblos originarios
    - o Leyendas mitos, cuentos y otros relatos Tehuelches. E. Cordova.
    - o Vida y Leyendas Tehuelches. Mario Baleta.
    - o Animales Autóctonos para niños nativos- Fundación Leer-
    - o “Pehuén” de Lecturas para Segundo Ciclo de la Escuela Primaria. Maecelino castro Gracia -1983- Material Didáctico Regional.
    - o Seguimos Juntos- Super Manual de 4 año Ediba Libros
    - o La Región Patagónica. Marcelino Castro Gracia. Edit. Material Didáctico Regional
    - o Historias y Leyendas Patagónicas. Marcelino Castro García. Edit. Material Didáctico Regional
    - o Neuquén Tantos Lugares tantas historias. Silvio Winderbaun
    - o Cuentos de la Patagonia. Ana María Shua. Editorial Gato de Hojalata.
    - o Neuquén Mi Provincia. Marcelino Castro Gracia. 1983- Edit. Material Didáctico Regional

- Considerar juegos ancestrales mapuches o de otras comunidades  
<http://prensalibrepueblosoriginarios-mapuche.blogspot.com/2011/09/juegos-ancestrales-mapuche-kechukawe.html>
- Un desafío para cuidar el ambiente con 4R  
<http://intraeducacion.neuquen.gov.ar/aprendizajes/index.php?page=/redDeTutorias>
- Es factible también tomar contacto con otros aspectos relacionados con la cultura mapuche a considerar en otros desafíos. En ese caso cada docente o alumno tutor podría generar una primera aproximación al pueblo mapuche y luego que el tutorado elija el desafío a resolver. Se contemplan como desafíos posibles los elaborados por docentes de Rincón de los Sauces: “¿Por qué el Río Colorado se llama así?” (surge de una leyenda) y “los juegos de los primeros pobladores”.

En tanto varios alumnos hayan construido su kultrun y quizás contando con otros instrumentos de la escuela, podría organizarse una presentación pública grupal cantando una canción acompañada por estos instrumentos. De este modo el grupo de alumnos estará “creando sonidos” y compartiéndolos con la comunidad.

## Desafío: ¿Construimos un kultrun, uno de muchos instrumentos musicales mapuches?

### Para comenzar

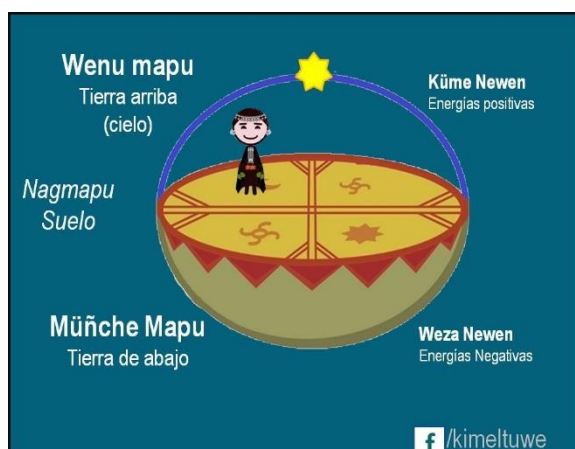
En este desafío vas a construir un kultrun, instrumento musical que era y es utilizado por uno de los pueblos originarios de Argentina: los mapuches. Por eso comenzamos el desafío con estas preguntas:

- Qué sabés sobre los mapuches, sus costumbres, su cultura? Si no tenés información sobre ellos, o para ampliarla te invito a leer el material y/o o ver el video siguiente .Si te interesa tener mayor información sobre el pueblo mapuche, al final del desafío se presentan opciones de otros videos y lecturas.
- ¿Qué información tenés sobre la música mapuche y los instrumentos que utilizaban? ¿Conocés alguien que toque alguno de los instrumentos mapuches? ¿Vos sabés canciones de este pueblo? En los videos que siguen encontrarás información sobre estos temas.

### Resolvemos el desafío

Seguramente en los videos anteriores sobre música e instrumentos mapuches pudiste reconocer el kultrun. Vamos ahora a tener más información sobre su uso y conocer propuestas sobre cómo construirlo reutilizando materiales, es decir empleando diversos materiales que anteriormente tenían otra función. Reutilizar es una de las 4R para cuidar el ambiente junto a Reciclar, Recuperar y Reducir.

Antes de que lo construyas veamos una posible imagen que llevará tu kultrun en el parche. Vamos a analizarla teniendo en cuenta su significado:



El **kultrun** o cultrún representa en la cosmovisión mapuche la mitad del universo o del mundo en su forma semiesférica; en el parche se encuentran representados los cuatro puntos cardinales, que son los poderes omnipotentes de Ngnechen dominador del universo los cuales están representados por dos líneas a manera de cruz

Ahora manos a la obra ¡!!!!!!! A construir tu kultrun

